

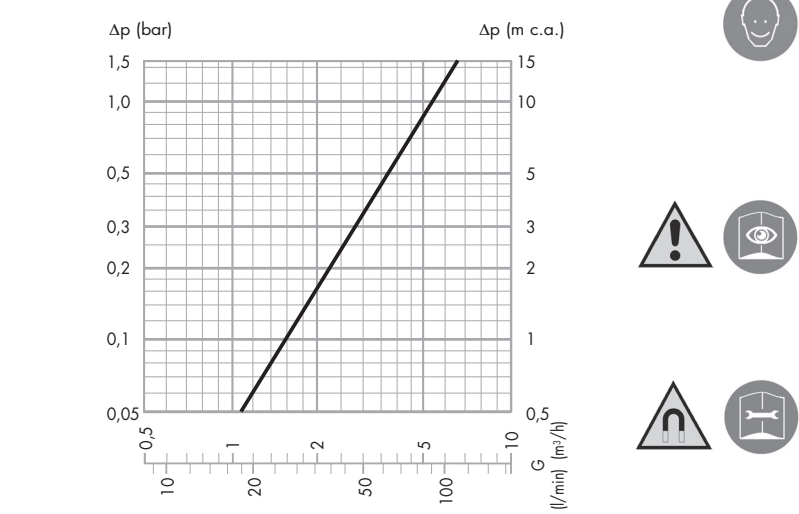
H0014629/FR



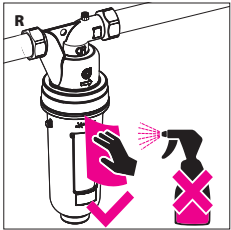
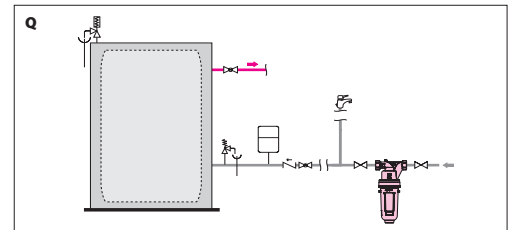
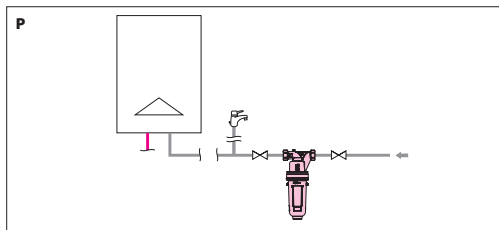
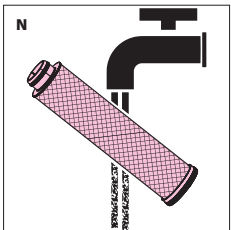
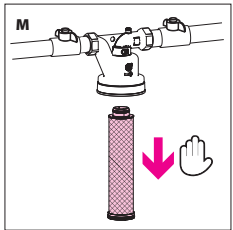
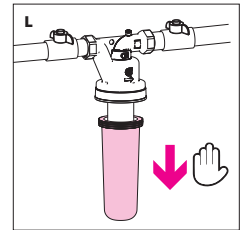
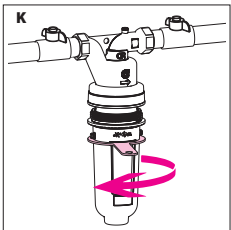
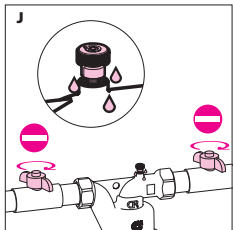
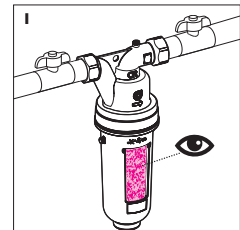
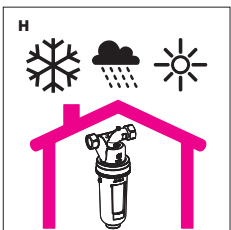
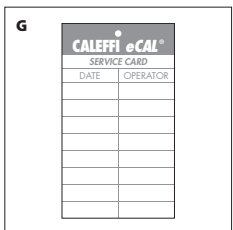
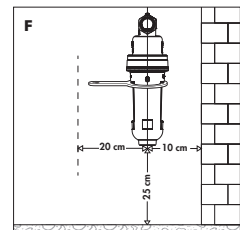
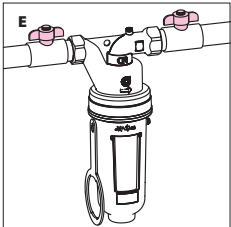
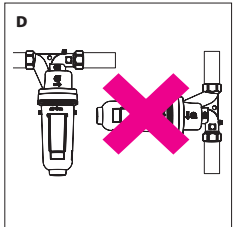
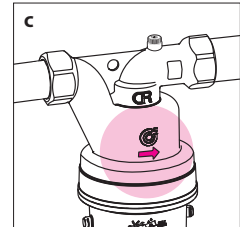
537761 DN 25 1\"/>



F0002304



DN	25
Conn.	1" F x 1" F
Code	537761
Kv (m³/h)	5,1
Minimum recommended flow rate	300 l/h
Maximum recommended flow rate	4000 l/h



ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE, LA MESSA IN SERVIZIO E LA MANUTENZIONE

Vi ringraziamo per averci preferito nella scelta di questo prodotto.
Ulteriori dettagli tecnici su questo dispositivo sono disponibili sul sito www.caleffi.com

DISPOSITIVO ANTICALCARE Elettrolitico con filtro e magnete CALEFFI eCAL

Avvertenze
Le seguenti istruzioni devono essere lette e comprese prima dell'installazione e della manutenzione del prodotto. Il simbolo  significa:
ATTENZIONE! UNA MANCANZA NEL SEGUIRE QUESTE ISTRUZIONI POTREBBE ORIGINARE PERICOLO!

Sicurezza
È obbligatorio rispettare le istruzioni per la sicurezza riportate sul documento specifico in confezione.

Il simbolo  riportato sul corpo indica la presenza di magneti che generano un forte campo magnetico, eventuale causa di danni ad apparecchiature elettroniche che siano poste nella sua vicinanza

LASCIARE IL PRESENTE MANUALE AD USO E SERVIZIO DELL'UTENTE
SMALTIRE IN CONFORMITÀ ALLA NORMATIVA VIGENTE

Funzione
Il dispositivo anticalcare elettrolitico con filtro e magnete, installato direttamente sulla tubazione dell'acqua fredda sanitaria, limita la formazione di calcare nell'impianto sanitario e nei dispositivi ad esso collegati. Inoltre separa le impurità presenti nell'impianto fino a dimensioni di 50 µm. Il magnete, posizionato in modo opportuno nel flusso separa le particelle ferrose e contribuisce a migliorare l'efficienza del dispositivo.

Caratteristiche tecniche
Materiali:
Corpo: lega antidezincificazione CR EN 1982 CC768S
Tenute idrauliche: EPDM
Contenitore porta filtro trasparente: PA12
Coperchio esterno di protezione: PA6G30
Elementi elettrolitici interni: Cu - Zn/Ti
Filtro: acciaio inox EN 10088-2 (AISI 304)
Attacchi: G 1" (ISO 228-1) F

Prestazioni
Fluido: acqua potabile
Massima pressione di esercizio: 16 bar
Pressione differenziale massima sulla cartuccia Δp: 3 bar
Campo temperatura di esercizio: 5-40 °C
Luce passaggio filtro: 50 µm
Induzione magnetica magnete: 1 T

Caratteristiche generali raccomandate dell'acqua
Durezza: <45 °f
pH: 6,5-8,5
Ferro: <0,5 mg/l
Conducibilità: <1500 µS/cm

Caratteristiche idrauliche (tab. A)

Installazione (fig. B - H)
Il montaggio e lo smontaggio vanno sempre effettuati con impianto freddo e non in pressione (B). Il dispositivo anticalcare con filtro e magnete deve essere installato sull'ingresso dell'acqua fredda sanitaria dalla rete rispettando il senso di flusso indicato dalle frecce sul corpo valvola (C) ed esclusivamente con filtro in verticale (D). Si consiglia l'installazione di valvole di intercettazione a monte e valle per eseguire la manutenzione (E). Mantenere una distanza di almeno 20 cm dal terreno al fine di permettere le operazioni di smontaggio del coperchio esterno e la manutenzione (F). L'asola presente sul corpo consente lo staffaggio a parete. Utilizzare l'etichetta per annotare la frequenza di manutenzione e lasciarla fissata sul prodotto (G). Durante l'installazione in impianti a rischio di fenomeni di colpi d'ariete o sovrappressioni è bene prevedere l'uso di dispositivi specifici per evitare danni al dispositivo. Evitare installazioni a temperature inferiori a 5 °C o all'esposizione diretta ai raggi ultravioletti, alla luce solare e agli agenti atmosferici (H).

Manutenzione (fig. I - O)
La verifica e la manutenzione del filtro devono essere effettuate secondo quanto stabilito dalla norma EN 806-5 o in accordo alle norme applicabili. Si consiglia pertanto di verificare la sua normale funzionalità ed eseguire la manutenzione e pulizia della cartuccia in ogni caso ogni 6 mesi. Controllare periodicamente lo stato di pulizia del filtro, facilmente verificabile tramite le finestrelle trasparenti (I). In caso di manutenzione del filtro:
J Intercettare il dispositivo anticalcare e allentare il tappo di scarico pressione.
K Svitare il coperchio esterno di protezione tramite l'apposita chiave in dotazione.
L Smontare a mano, tirando verso il basso, il contenitore trasparente contenente la cartuccia. La tenuta interna è garantita da un o-ring.
M Estrarre la cartuccia anticalcare monoblocco. Il filtro è solidale con la cartuccia e non è smontabile.
N Lavare a fondo sotto acqua corrente fino alla rimozione completa delle impurità.
O L'intera cartuccia, dopo la pulizia, può essere rimontata o sostituita con una di ricambio (cod. F0002304).

Rimontare la cartuccia sul corpo valvola e inserire il contenitore porta filtro trasparente assicurandosi che l'o-ring di tenuta sia pulito e lubrificato. Avvitare il coperchio esterno di protezione tramite l'apposita chiave con una coppia massima di 10 Nm. Riaprire le valvole di intercettazione verificando la tenuta del sistema.

Schemi applicativi (fig. P-Q)
Installazione con sistema di produzione ACS istantaneo (P).
Installazione con accumulo ACS (Q).

Nota
La presenza di depositi di carbonato di calcio, sottoforma di polvere bianca, sugli apparecchi sanitari non significa che il dispositivo non sta funzionando correttamente. Questa infatti può essere facilmente rimossa con un panno umido.

ATTENZIONE!
Utilizzare esclusivamente un panno inumidito con acqua per la pulizia del dispositivo anticalcare. **NON UTILIZZARE ALCOL, PRODOTTI CHIMICI O DETERGENTI** di alcun tipo (R). Non installare il dispositivo in ambiente chiuso con presenza di vapori di detersigenti o sostanze chimiche.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, DE MISE EN SERVICE ET D'ENTRETIEN

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit.
De plus amples détails techniques sur ce dispositif sont disponibles sur le site www.caleffi.com

DISPOSITIF ANTICALCAIRE Électrolytique avec filtre et AIMANT CALEFFI eCAL

Avertissements
Les instructions ci-dessous doivent être lues et comprises avant de procéder à l'installation et à l'entretien du produit. Le symbole  signifie :
ATTENTION ! LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS RISQUE DE PROVOQUER UN DANGER !

Sécurité
Il est impératif de respecter les consignes de sécurité figurant sur le document joint dans l'emballage.

Le symbole  présent sur le corps indique la présence d'aimants générant un champ magnétique puissant pouvant éventuellement endommager les dispositifs électroniques se trouvant à proximité

LAISSER CE MANUEL À DISPOSITION DE L'UTILISATEUR
ÉLIMINER CONFORMÉMENT À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR

Fonction
Le dispositif anticalcaire électrolytique avec filtre et aimant, installé directement sur la tuyauterie de l'eau froide sanitaire, limite la formation de tartre dans l'installation sanitaire et dans les dispositifs qui lui sont raccordés. En outre, il sépare les impuretés d'une dimension maximale de 50 µm présentes dans l'installation. Situé d'une façon appropriée dans le flux, l'aimant sépare les particules ferreuses et contribue à améliorer l'efficacité du dispositif.

Caractéristiques techniques
Matériaux :
Corps : alliage antidezincification CR EN 1982 CC768S
Joints d'étanchéité: EPDM
Bol porte-filtre transparent : PA12
Couvercle externe de protection : PA6G30
Éléments électrolytiques internes : Cu - Zn/Ti
Filtre : acier inox EN 10088-2 (AISI 304)
Raccordements : G 1" (ISO 228-1) F

Performances
Fluide : eau potable
Pression maxi d'exercice : 16 bar
Pression différentielle maximale sur la cartouche Δp : 3 bar
Plage de température d'exercice : 5-40 °C
Dimension des mailles du filtre : 50 µm
Induction magnétique aimant : 1 T

Caractéristiques générales recommandées de l'eau
Dureté : <45 °f
pH : 6,5-8,5
Fer : <0,5 mg/l
Conductivité : <1 500 µS/cm

Caractéristiques hydrauliques (tab. A)

Installation (fig. B - H)
Toujours procéder au montage/démontage lorsque le circuit est froid et n'est plus sous pression (B). Le dispositif anticalcaire avec filtre et aimant doit être installé sur l'arrivée d'eau froide sanitaire du circuit en respectant le sens du flux indiqué par les flèches sur le corps de vanne (C) et exclusivement avec le filtre à la verticale (D). Il est conseillé d'installer des robinets d'arrêt amont et aval pour l'entretien (E). Laisser au moins 20 cm par rapport au sol afin de permettre les opérations de démontage du couvercle extérieur et les opérations d'entretien (F). La fente présente sur le corps permet la fixation au mur. Utiliser l'étiquette pour noter la fréquence d'entretien et la laisser sur l'article (G). Sur les installations où les coups de bélier ou les surpressions sont possibles, il est conseillé de prévoir des dispositifs spécifiques pour éviter d'endommager le dispositif. Éviter l'installation à des températures inférieures à 5 °C ou l'exposition directe aux rayons ultraviolets, au soleil et aux agents atmosphériques (H).

Entretien (fig. I - O)
Procéder au contrôle et à l'entretien du filtre conformément à la norme EN 806-5 ou aux normes applicables. Il est par conséquent conseillé de vérifier son bon fonctionnement et de procéder à l'entretien et au nettoyage de la cartouche au moins tous les 6 mois. Vérifier régulièrement si le filtre est propre à travers les fenêtres transparentes (I). En cas d'entretien du filtre :
J Intercepter le dispositif anticalcaire et desserrer le bouchon de décharge de la pression.
K Dévisser le couvercle externe de protection à l'aide de la clé fournie.
L Démonter manuellement le boîtier transparent contenant la cartouche en tirant vers le bas. L'étanchéité intérieure est assurée par un joint torique.
M Sortir la cartouche anticalcaire monobloc. Le filtre est solidaire de la cartouche et il n'est pas possible de le démonter.
N Laver à fond à l'eau courante jusqu'à ce que les impuretés aient été éliminées.
O Après le nettoyage, la cartouche peut être remontée ou remplacée par une cartouche de rechange (code F0002304).

Remonter la cartouche sur le corps de la vanne et insérer le boîtier porte-filtre transparent en s'assurant que le joint torique d'étanchéité est propre et lubrifié. Visser le couvercle externe de protection à l'aide de la clé et serrer au couple maximum de 10 Nm. Rouvrir les vannes d'arrêt et vérifier l'étanchéité du système.

Schémas d'application (fig. P-Q)
Installation avec système de production ECS instantanée (P).
Installation avec ballon sanitaire (Q).

Remarque
La présence de dépôts de carbonate de calcium, sous la forme de poussière blanche, sur les appareils sanitaires, ne signifie pas que le dispositif ne fonctionne pas correctement. Ce dépôt peut facilement être éliminé avec un chiffon humide.

ATTENTION !
Utiliser exclusivement un chiffon légèrement imbibé d'eau pour nettoyer le dispositif anticalcaire. **NE PAS UTILISER D'ALCOOL, DE PRODUITS CHIMIQUES OU DE DÉTERGENTS** (R). Ne pas installer le dispositif dans un lieu fermé où se dégagent des vapeurs de détergents ou de substances chimiques.